**Příprava na čtení u dětí se SP**

**Vliv sluchového postižení při osvojování si dovednosti číst**

* SP ovlivňuje *komunikační schopnosti*
* SP ovlivňuje *psychické funkce* uplatňující se při čtení (pozornost, vnímání, myšlení, paměť a citové procesy)

SP děti mívají:

 *omezenou slovní zásobu,*

 *omezené a zkreslené sluchové vnímání,*

 *opožděný vývoj řeči.*

**Slyšící a recepce psaného textu**

* kolem 6.roku věku

 - dostatečná vyzrálost CNS

 - mentální slovník

 - vytvořený prostřednictvím akusticko-kinestetické formy řeči (nejprve mluvená

 řeč, pak optické značky, čtení a psaní, učí se číst slova, která zná)

 - součást předpokladových struktur umožňujících vzájemnou komunikaci

*Nejčastější potíže při čtení u slyšících dětí*

* odlišná grafická a fonetická podoba slova
* správné pochopení funkce verzálů na počátku větných celků, vlastních jmen a názvů (D-d, G-g, A-a)

**Recepce psaného textu neslyšícími**

* neslyšící dítě je vystavováno jazyku v písemné podobě již kolem 3.roku věku
* jako první – optická forma
* jako druhá – akusticko-kinestetická forma
* schopnost recipovat psaný text – podmíněna vytvořením mentálního slovníku
* výhoda – mentální slovník vytvořený na podkladě vizuálně-motorické formy – tzn. prostřednictvím znakového jazyka
* při počátečním vytváření mentálního slovníku v rámci vzdělávacího procesu – slova instalována do sémantické sítě
* věty:

Př. *a) Pepa pije mléko.*

 *b)Táta vypil kávu.*

 *c) To je máma.*

 *d) Naše rodina jí zeleninu, proto je zdravá.*

 *x Naše rodina jí zeleninu, protože je zdravá.*

**Předpoklady úspěšného čtení**

a) čtenář má být *smyslově vybaven*

b) schopnost *rozpoznat výrazy*, které nesou nějaký význam a identifikovat jejich význam lexikální a gramatický

c) na základě své zkušenosti se světem přiřadit *význam celého textu*.

* **čtení u dětí se SP x u slyšících dětí**

**Přípravná cvičení na čtení**

* cvičení na rozvoj sluchového vnímání
* cvičení na rozvoj zrakového vnímání
* zraková a sluchová paměť
* trénování očních pohybů
* smysl pro rytmus
* cvičení na orientaci v prostoru
* hry s písmeny
* *dále:*

 - hlasité předčítání krátkých textů

 - společné prohlížení knížek s obrázky a tištěným textem

 - upozorňování na to, že věci, které kupujeme, mají své názvy

 - předčítání nápisů na obchodech

…motivovat ke čtení !!!

**Metody výuky čtení**

**a) globální**

 - vychází z tvarové psychologie

* upřednostňuje celostní vnímání
* méně pozornosti je věnované rozkladu slova na jednotlivé morfémy nesoucí gramatický význam (důležitý pro pochopení syntagmatických a paradigmatických vztahů v českém jazyce)

**Přípravná etapa**

 *a) diferenciační cvičení*

*b) porozumění a zapamatování pojmu*

**Etapa vlastního čtení**

* začíná tehdy, kdy je natištěné slovo odděleno od obrázku

**b) analyticko-syntetická**

* dokáže zachytit komplikovanou flexi českého jazyka
* interference ZJ do ČJ

(např. gramatické kategorie –času a čísla)

* počátek nácviku – doplňování chybějících písmen (k-čka, ml-ko), slabik (ma-, lo-ta, čepi-)
* poté – skládání slov ze slabik a písmen
* doprovázena daktylem

**Úprava textů pro čtenáře se sluchovým postižením**

**Výběr textu / knihy pro úpravu**

**Pro koho je/bude text určen?**

1. stupeň a druh SP
2. věk dítěte
3. mentální předpoklady /duševní úroveň dítěte
4. stav rozvoje jeho řeči
5. životní zkušenosti
6. jazyková praxe
7. čtenářská vyspělost
8. zájmy a záliby dítěte
9. náročnost textu

***Jak postupovat při úpravě textu***

1. stanovit si základní dějovou osnovu
2. vyhledat relevantní (budou zachována, někdy v pozměněné formě) a redundandní (mohou být vypuštěna – nenaruší celkovou kohezi cílového textu) slova
3. při úpravě knihy – někdy sloučení kapitol
4. Vyjmutí reálií vztahujících se k historických a zeměpisným údajům či společenským zvyklostem a jsou zařazeny do úvodní kapitoly
5. Přidávání informací nezbytných pro pochopení některých zákonitostí lexikálního subsystému, slovotvorby, stylistiky,... a informací spojených s mimojazykovou situací (historie, kultura…)popisovanou ve výchozím textu – nejlépe **vysvětlivky** mimo hlavní dějovou linii
* **Úprava délky textu**
* **Úprava sledu událostí v textu**
* **Gramatická úprava textu**
* **Míra výslovnosti textu**
* **Přímá řeč**
* **Tvorba vysvětlivek**

KAM umístit vysvětlivky?

Význam slova

* **Metafory, metonymie, frazémy a přísloví**
* **Ilustrace v upraveném textu**

**Ověřování textů**

* Reprodukce přečteného
* Ověření porozumění pomocí obrázků
* Jazyková cvičení
* Odpovědi na otázky
* Metody vyžadující samostatné, tvůrčí myšlení
* Systém nadpisů

***Faktory ovlivňující porozumění textu***

**1.Struktura mentálního slovníku**

* Nepřehledně vytvořená *sémantická síť* mentálního slovníků neslyšících (význam každého slova je dán vztahem k významům okolních slov)
* *Absence zvukové formy jazyka* – znesnadnění identifikace významu slovních spojení (běžně prostřednictvím modulačních faktorů řeči – ironie, posměch)

**Příklady:**

* S.Rudolf: Metráček

*„Ty kouříš, Andulo?“ Odvážila jsem se zeptat. Sebevědomě se usmála a zvolna prohlásila.*

*„Proč ne? Copak na tom něco je?“*

*Proč ne?* – vyjadřuje zde souhlas!

* *No to jsi nám opravdu udělala radost!*
* *Ty dnes vypadáš opravdu skvěle.*

 → modulační faktory negují význam sdělení

**2. Gramatická (morfologická a syntaktická)stavba textů**

* ČJ – jazyk s bohatou flexí
* identifikace zákonitostí jednotlivých gramatických kategorií (rod, číslo, pád, osoba, ...)
* rozpoznání známých slov v různých tvarech a kontextech
* rozlišování slov vizuálně podobných
* (ne)znalost nejčastějších případů valence sloves (schopnost vázat na sebe různé významy, prostřednictvím nichž vznikají větné struktury)

**Příklady:**

* př. složité větné konstrukce:

 *1) Tatínek šel se mnou po schodech dolů a potom pořád dokola a jednu chvíli jsem cítila, že jsme venku, a pak jsme zase šli nahoru* *po schodech.*

 *x*

 *Tatínek mě vzal za ruku a chodili jsme po domě.*

*2) „Tvářila se …“*

 *x Nějak divně se tvářila.*

**3. Pojmenovávání na základě vnější podobnosti nebo vnitřní spojitosti v upravených textech**

* každá jazyková společnost – jiné metafory
* překlad z jednoho jazyka do druhého – přizpůsobit morfologickým, sémantickým, fonologickým a syntaktickým pravidlům jazykové komunity
* pro slyšícího čtenáře – lákadlo

 x pro neslyšícího ☹

**Příklady**

A) metafory využívající sluch a slyšení:

*jít po sluchu, hrát podle sluchu, zbystřit sluch, slyšet všechny*

*andělíčky zpívat*

B) popisy sluchových vjemů

*přehlušení bublání potůčku , šumění listí, vlnky tiše*

*šplouchají o břeh, hukot vody*

C) obrazná vyjádření, která odkazují k vlastnostem

*„Je bystrý jako rys.“*

D)frazémy, přísloví

*„Je lepší vrabec v hrsti než holub na střeše.“*

* další frazémy:

a) tradiční

 *- má zaječí úmysly, je jako slon v porcelánu, ráno*

 *moudřejší večera*

b) frazeologické aktualizace

* *motá se tady jako vítr v bedně, je tuhej jako veka, má IQ houpacího koně*

**4. Přímá řeč**

**5. Procesy inference**

**Literatura**

DAŇOVÁ, M. *Metodika úpravy textů pro znevýhodněné čtenáře.* 1. vyd. Praha : Grada, 2008. ISBN 978-80-247-2389-1.

KOMORNÁ, M. *Psaná čeština českých neslyšících – čeština jako cizí jazyk.* 2. vyd. Praha : Česká komora tlumočníků znakového jazyka, 2008. ISBN 978-80-87218-29-7.

KRAHULCOVÁ, B. *Komunikace sluchově postižených.* 2. vyd. Praha : Karolinum, 2003. ISBN 80-246-0329-2.

LUKÁČOVÁ, J. *Čtení s porozuměním u dětí se sluchovým postižením.* Diplomová práce. Brno: Masarykova univerzita. 2011. 87.s.

SOURALOVÁ, E. *Čtení neslyšících.* 1. vyd. Olomouc : Univerzita Palackého, 2002. ISBN 80-244-0433-8.

*Rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání*

*Hypertextové odkazy:*

* weblik.cktzj.com
* [www.eliska.cz](http://www.eliska.cz)
* www.jazykove-centrum-ulita.cz